

RFWB-20/G, RFWB-40/G

EN Wireless wall controller

SK Nástenný bezdrôtový ovládač



iNELS

RF Control

02-59/2015 Rev.3

Characteristics / Charakteristika

- The wireless controller is used to control switches and dimmers (lights, gate, garage door, blinds, etc.).
- RFWB-20/G:** two buttons enable control of two units independently.
- RFWB-40/G:** four buttons enable control of four units independently.
- The flat design with level base makes it ideal for fast installation on any surface (fixation with adhesive or screws in the installation box).
- When pressing the button, it sends a set signal (ON / OFF, dimming, time switching OFF / ON, blinds up / down).
- Sending a command is indicated by a red LED.
- In LOGUSSM switch frame design (plastic, glass, wood, metal, stone).
- Option of setting light scenes, where with a single press, you can control units of iNELS RF Control.
- Battery power supply (3V/CR2032 - included in the supply) with battery life of around 5 years based on frequency of use.
- Range up to 200 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20 or protocol component RFIO² that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control.

- Bezdrôtový ovládač slúži na ovládanie spínačov a stmievačov (svetiel, závor, dvier, žalúzií...).
- RFWB-20/G:** 2 tlačidlá umožňujú ovládať nezávisle na sebe 2 prvky.
- RFWB-40/G:** 4 tlačidlá umožňujú ovládať nezávisle na sebe 4 prvky.
- Ploché prevedenie s rovnou základňou ho predurčuje na rýchlu inštaláciu na akýkoľvek povrch (nalepením alebo naskrutkovaním na inštalačnú krabicu).
- Po stlačení tlačidla vysiela nastavený povelen (ON / OFF, stmievanie, časové vypnutie / zapnutie, vytiahnutie / zatiahnutie).
- Vyslanie povelen je indikované červenou LED.
- Dizajnové prevedenie rámečkov vypínačov LOGUSSM (plast, sklo, drevo, kov, kameň).
- Možnosť nastavenia scén, kedy jedným stlačením ovládajú viac prvkov iNELS RF Control.
- Batériové napájanie (3V/CR2032 - súčasťou balenia) so životnosťou cca 5 rokov podľa frekvencie používania.
- Dosah až 200 m (na voľnom priestranstve), v prípade nedostatočného signálu medzi ovládačom a prvkom použite opakovač signálu RFRP-20 alebo prvky s protokolom RFIO², ktoré túto funkciu podporujú.
- Komunikačná frekvencia s obojsmerným protokolom iNELS RF Control.

Control options / Možnosti ovládania

RF controllers can control:

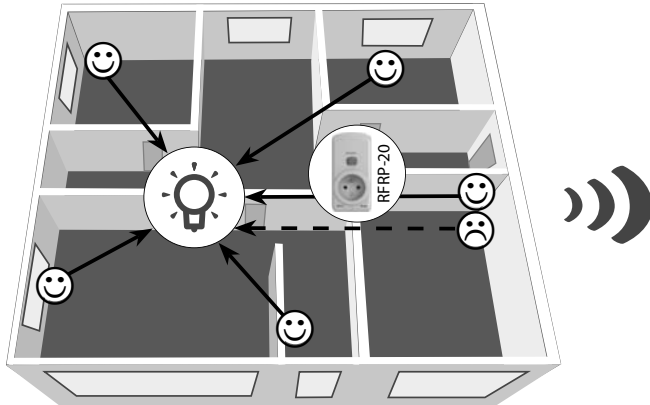
- switches
RFSA-11B, RFSA-61B, RFSA-62B, RFSA-61M, RFSA-66M, RFSAI-61B, RFSC-11, RFSC-61, RFUS-11, RFUS-61, RFJA-12B
- dimmers
RFDA-73/RGB, RFDA-11B, RFDA-71B, RFDEL-71B, RFDEL-71M, RFDSC-11, RFDSC-71, RFDAC-71B
- lighting
RF-RGB-LED-550, RF-White-LED-675

RF ovládačmi je možné ovládať:

- spínače
RFSA-11B, RFSA-61B, RFSA-62B, RFSA-61M, RFSA-66M, RFSAI-61B, RFSC-11, RFSC-61, RFUS-11, RFUS-61, RFJA-12B
- stmievače
RFDA-73/RGB, RFDA-11B, RFDA-71B, RFDEL-71B, RFDEL-71M, RFDSC-11, RFDSC-71, RFDAC-71B
- osvetlenie
RF-RGB-LED-550, RF-White-LED-675

Radio frequency signal penetration through various construction materials /

Priestup rádiových signálov rôznymi stavebnými materiálmi



60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
tehlové steny	drevené konštrukcie so sádkokart. doskami	vystužený betón	kovové prepážky	bežné sklo

Insertion and replacement of a battery / Vloženie a výmena batérie

RFWB-20 / RFWB-40

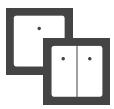
- Using a screwdriver, carefully pry off the device from the frame.
Pomocou skrutkovača opatrne vycvaknite prístroj z rámčeka.
- Gently pull to remove the cover.
Ľahkým ťahom zložte kryt.
- Slide the CR2032 battery into the battery holder. Observe the polarity.
Batériu CR2032 zasuňte do držiaka batérie. Pozor na polaritu.
- Snap on the cover. The LED opening must be located in the upper part (for the RFWB-40, observe the positioning of the left and right cover).
Nacvaknite kryt. Otvor pre LED musí byť umiestnený v hornej časti (u RFWB-40 pozor na umiestnenie ľavého a pravého krytu).
- Place the frame on the rear part.
Rámček umiestnite na zadný diel.
- Snap the device with the cover into the prepared frame.
Prístroj s krytom nacvaknite do pripraveného rámiku.

Safe handling / Bezpečná manipulácia s prístrojom



When handling a device unboxed it is important to avoid contact with liquids. Never place the device on the conductive pads or objects, avoid unnecessary contact with the components of the device.

Pri manipulácii s prístrojom bez krabičky je dôležité zabrániť kontaktu s tekutinami. Prístroj nikdy nekladte na vodivé podložky a predmety, nedotýkajte sa zbytočne súčiastok na prístroji.



RFWB-20/G, RFWB-40/G

EN Wireless wall controller

SK Nástenný bezdrôtový ovládač



iNELS

RF Control

02-59/2015 Rev.3

Technical parameters / Technické parametre

		RFWB-20/G	RFWB-40/G
Supply voltage:	Napájacie napätie:	3 V battery / batéria CR 2032	
Transmission indication:	Indikácia prenosu:	red / červená LED	
Number of buttons:	Počet tlačidiel:	2	4
Transmitter frequency:	Frekvencia:	866 MHz, 868 MHz, 916 MHz	
Signal transmission method:	Spôsob prenosu signálu:	unidirectionally addressed message / jednosmerne adresovaná správa	
Range in free space:	Dosah na voľnom priestr.:	up to / až 200 m	
Other data	Ďalšie údaje		
Operating temperature:	Pracovná teplota:	-10 ... +50 °C	
Operating position:	Pracovná poloha:	any / ľubovoľná	
Mounting:	Upevnenie:	glue, screws / lepením, skrutkovaním	
Protection:	Krytie:	IP20	
Contamination degree:	Stupeň znečistenia:	2	
Dimensions:	Rozmery:		
LOGUS ⁹⁰ frame - plastic:	LOGUS ⁹⁰ rámček - plast:	85 x 85 x 16 mm	
LOGUS ⁹⁰ frame - metal, glass, wood, granite:	LOGUS ⁹⁰ rámček - kov, sklo, drevo, žula:	94 x 94 x 16 mm	
Weight:	Hmotnosť:	38g *	39g *
Related standards:	Súvisiace normy:	EN 60669, EN 300220, EN 301489 R&TTE Directive, Order. No 426/2000 Coll. (Directive 1999/EC) / EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 smernice RTTE, NVČ.426/2000Sb (smernice 1999/ES)	

* Comes with plastic frame. No installation into multi-frames.

* So štandardne dodávaným plastovým rámčekom. Neinštalujte do viacrámčekov.

Attention:

When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

Upozornenie:

Pri inštalácii systému iNELS RF Control musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť medzi jednotlivými prvkami 1 cm.

Medzi jednotlivými povelmi musí byť rozostup minimálne 1s.

Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Varovanie

Návod na použitie je určený pre montáž a pre užívateľa zariadenia. Návod je vždy súčasťou balenia. Inštaláciu a pripojenie môžu vykonávať iba pracovníci s príslušnou odbornou kvalifikáciou, pri dodržaní všetkých platných predpisov, ktorí sa dokonale zoznámili s týmto návodom a funkciou prvku. Bezproblémová funkcia prvku je tiež závislá na predchádzajúcom spôsobe transportu, skladovania a zaobchádzania. Pokiaľ objavíte akékoľvek známky poškodenia, deformácie, nefunkčnosti alebo chýbajúci diel, tento prvok neinstalujte a reklamujte ho u predajcu. S prvkom či jeho časťami sa musí po ukončení životnosti zaobchádzať ako s elektronickým odpadom. Pred začatím inštalácie sa uistite, že všetky vodiče, pripojené diely či svorky sú bez napätia. Pri montáži a údržbe je nutné dodržiavať bezpečnostné predpisy, normy, smernice a odborné ustanovenia pre prácu s elektrickými zariadeniami. Nedotýkajte sa častí prvku, ktoré sú pod napätím - nebezpečenstvo ohrozenia života. Z dôvodu priepustnosti RF signálu dbajte na správne umiestnenie RF prvkov v budove, kde sa bude inštalácia prevádzkať. RF Control je určený iba pre montáž do vnútorných priestorov. Prvky nie sú určené pre inštaláciu do vonkajších a vlhkých priestorov, nesmú byť inštalované do kovových rozvádzačov a do plastových rozvádzačov s kovovými dverami - znemožní sa tak priepustnosť rádiových signálov. RF Control sa neodporúča pre ovládanie prístrojov zaistujúcich životné funkcie alebo pre ovládanie rizikových zariadení ako sú napr. čerpadlá, el. ohrievače bez termostatu, výťahy, kladkostroje a pod. - rádiový prenos môže byť tiený prekážkou, rušený, batéria vysieláča môže byť vybitá a pod., a tým môže byť diaľkové ovládanie znemožnené.